

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cutting Fluid Silberschnitt V55

Data di revisione: 25.05.2023

N. del materiale: BO5002905

Pagina 1 di 9

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa
1.1. Identificatore del prodotto

Cutting Fluid Silberschnitt V55

Ulteriori nome commerciale

 BO5002955, 5 l
 BO5002905, 30 l
 BO5002935, 200 l
 BO9973880*, Sample

UFI: U2XP-EFSK-3QQG-PCF1

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati
Utilizzazione della sostanza/della miscela

fluido per il taglio

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

| | | |
|----------------------------|-------------------|-----------------------------|
| Ditta: | BOHLE AG | |
| Indirizzo: | Dieselstr. 10 | |
| Città: | D-42781 Haan | |
| Telefono: | +49 2129 5568-0 | Telefax: +49 2129 5568-282 |
| E-Mail: | info@bohle.de | |
| Persona da contattare: | Dr. Martin Schade | Telefono: +49 2129 5568-300 |
| E-Mail: | MSDS@bohle.de | |
| Internet: | www.bohle.com | |
| Dipartimento responsabile: | Chemie | |

1.4. Numero telefonico di emergenza: Tox Info Suisse, 145. +41 44 251 51 51 (24Std), www.tox.ch

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli
2.1. Classificazione della sostanza o della miscela
Regolamento (CE) n. 1272/2008

Asp. Tox. 1; H304

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

2.2. Elementi dell'etichetta
Regolamento (CE) n. 1272/2008
Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

 Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics
 Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics
 Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:

Indicazioni di pericolo

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Consigli di prudenza

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cutting Fluid Silberschnitt V55

Data di revisione: 25.05.2023

N. del materiale: BO5002905

Pagina 2 di 9

P331 NON provocare il vomito.

P405 Conservare sotto chiave.

Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti
3.2. Miscele
Caratterizzazione chimica

Idrocarburi

Componenti pericolosi

| N. CAS | Nome chimico | | | Quantità |
|--------------|----------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|----------|
| | N. CE | N. indice | N. REACH | |
| | Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008) | | | |
| 1174522-15-6 | Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics | | | <50 % |
| | 927-285-2 | | 01-2119480162-45 | |
| | Asp. Tox. 1; H304 EUH066 | | | |
| 93924-07-3 | Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics | | | <50 % |
| | 926-141-6 | | 01-2119456620-43 | |
| | Asp. Tox. 1; H304 | | | |
| 93924-07-3 | Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics | | | <20 % |
| | 918-481-9 | | 01-2119457273-39 | |
| | Asp. Tox. 1; H304 | | | |
| 5131-66-8 | 3-butossi-2-propanolo | | | <10 % |
| | 225-878-4 | 603-052-00-8 | 01-2119475527-28 | |
| | Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319 | | | |

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

| N. CAS | N. CE | Nome chimico | Quantità |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------|
| | Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA | | |
| 1174522-15-6 | 927-285-2 | Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics | <50 % |
| | per inalazione: CL50 = >5000 mg/l (vapori); dermico: DL50 = >5000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg | | |
| 93924-07-3 | 926-141-6 | Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics | <50 % |
| | dermico: DL50 = >5000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg | | |
| 93924-07-3 | 918-481-9 | Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics | <20 % |
| | per inalazione: CL50 = >4,951 mg/l (vapori); dermico: DL50 = >5000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg | | |

SEZIONE 4: misure di primo soccorso
4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso
Informazioni generali

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi!

Allontanare dall'area di pericolo.

Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.

In seguito ad inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cutting Fluid Silberschnitt V55

Data di revisione: 25.05.2023

N. del materiale: BO5002905

Pagina 3 di 9

In seguito a contatto con la pelle

Lavare con sapone e molta acqua.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare abbondantemente con molta acqua, anche sotto le palpebre. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
Consultare un medico.

In seguito ad ingestione

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua.
NON provocare il vomito.
Chiamare immediatamente un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂)
Estintore a polvere
schiuma resistente all'alcool
Irrorazione con acqua

Mezzi di estinzione non idonei

getto d'acqua abbondante

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Calore o fuoco possono rilasciare gas tossici.
Biossido di carbonio (anidride carbonica), Monossido di carbonio

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Procedura normale per incendi di origine chimica.
Apparecchio di respirazione che non fa uso dell'aria ambiente (respiratore isolante)

Ulteriori dati

Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Usare dispositivi di protezione personale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.
Non far defluire nel suolo/sottosuolo.
Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Altre informazioni**

Provvedere ad una sufficiente aerazione.
Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).
Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Raccogliere in contenitori adatti e chiusi e portare a smaltimento. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cutting Fluid Silberschnitt V55

Data di revisione: 25.05.2023

N. del materiale: BO5002905

Pagina 4 di 9

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento
7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura
Indicazioni per la sicurezza d'impiego

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Solite misure della protezione antincendio preventiva.

Prendere le dovute precauzioni contro scariche di energia statica.

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Non respirare vapori o aerosol.

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.

Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.

Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare.

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità
Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate.

Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Incompatibile con agenti ossidanti.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Temperatura di stoccaggio consigliata: 5 - 40°C

7.3. Usi finali particolari

fluido per il taglio

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale
8.1. Parametri di controllo
Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)

| N. CAS | Sostanza | ppm | mg/m ³ | f/ml | Categoria | Provenienza |
|------------|-------------------------------------|-----|-------------------|------|------------------|-------------|
| 64742-48-9 | Naphta lourd (pétrole), hydrotraité | 50 | 300 | | VME 8 h | |
| | | 100 | 600 | | VLE courte durée | |

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cutting Fluid Silberschnitt V55

Data di revisione: 25.05.2023

N. del materiale: BO5002905

Pagina 5 di 9

Valori DNEL/DMEL

| N. CAS | Sostanza | | |
|----------------------------------|-----------------------|-----------|-------------------------|
| DNEL tipo | Via di esposizione | Effetto | Valore |
| 5131-66-8 | 3-butossi-2-propanolo | | |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine | dermico | sistemico | 44 mg/kg pc/giorno |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine | per inalazione | sistemico | 270,5 mg/m ³ |

Valori PNEC

| N. CAS | Sostanza | |
|--------------------------|-----------------------|--|
| Compartimento ambientale | Valore | |
| 5131-66-8 | 3-butossi-2-propanolo | |
| Acqua dolce | 0,525 mg/l | |
| Acqua di mare | 0,0525 mg/l | |
| Sedimento d'acqua dolce | 2,36 mg/kg | |
| Sedimento marino | 0,236 mg/kg | |
| Suolo | 0,16 mg/kg | |

8.2. Controlli dell'esposizione
Controlli tecnici idonei

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale
Protezioni per occhi/volto

occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

Protezione delle mani

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/89/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.

Materiale di cui è fatto il guanto.: Butil gomma elastica, NBR (Caucciù di nitrile)

Tenere presente che le informazioni date dal produttore riguardo la permeabilità e i tempi di penetrazione, le condizioni al posto di lavoro, (stress meccanico, durata del contatto)

Protezione della pelle

Maneggiando le sostanze chimiche bisogna indossare esclusivamente vestiti protettivi per sostanza chimiche con marchio CE e codice di controllo a quattro cifre.

EN 13034 (tipo 6 limitatamente impermeabile agli spruzzi)

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Apparecchio filtrante combinato Respiratore con filtro per vapori organici., Tipo di filtro suggerito: A-P2

Controllo dell'esposizione ambientale

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche
9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

| | |
|---------------|-----------------|
| Stato fisico: | Liquido |
| Colore: | incolore |
| Odore: | di: Idrocarburi |

Metodo di determinazione

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cutting Fluid Silberschnitt V55

Data di revisione: 25.05.2023

N. del materiale: BO5002905

Pagina 6 di 9

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione: | > 165 °C |
| Inferiore Limiti di esplosività: | non determinato |
| Superiore Limiti di esplosività: | non determinato |
| Punto di infiammabilità: | >61 °C ISO 2719 |
| Temperatura di autoaccensione: | non determinato |
| Valore pH: | non applicabile |
| Viscosità / cinematica: (a 40 °C) | < 2 mm ² /s |
| Idrosolubilità: | insolubile |
| Pressione vapore: (a 20 °C) | >0,1 hPa |
| Densità (a 20 °C): | 0,79 g/cm ³ |

9.2. Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Temperatura di autoaccensione non auto-infiammabile

Altre caratteristiche di sicurezza

Solvente: 100%

Viscosità / dinamico: < 2 mPa·s
(a 20 °C)

Ulteriori dati

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

10.5. Materiali incompatibili

ossidanti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cutting Fluid Silberschnitt V55

Data di revisione: 25.05.2023

N. del materiale: BO5002905

Pagina 7 di 9

| N. CAS | Nome chimico | | | | |
|--------------|----------------------------------------------------------------------|---------------|--------|----------|----------|
| | Via di esposizione | Dosi | Specie | Fonte | Metodo |
| 1174522-15-6 | Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics | | | | |
| | orale | DL50 mg/kg | >5000 | Ratto | |
| | cutanea | DL50 mg/kg | >5000 | Coniglio | |
| | inalazione (4 h) vapore | CL50 mg/l | >5000 | Ratto | |
| 93924-07-3 | Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics | | | | |
| | orale | DL50 mg/kg | >5000 | Ratto | OCSE 401 |
| | cutanea | DL50 mg/kg | >5000 | Coniglio | OCSE 402 |
| 93924-07-3 | Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics | | | | |
| | orale | DL50 mg/kg | >5000 | Ratto | |
| | cutanea | DL50 mg/kg | >5000 | Coniglio | |
| | inalazione (4 h) vapore | CL50 mg/l | >4,951 | Ratto | |

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche
12.1. Tossicità

Questo prodotto non ha effetti eco-tossicologici conosciuti.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

La bioaccumulazione è improbabile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

La sostanza contenuta nella miscela non risponde ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cutting Fluid Silberschnitt V55

Data di revisione: 25.05.2023

N. del materiale: BO5002905

Pagina 8 di 9

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

contaminante lieve dell'acqua

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Può/possono venire inceneriti quando la legislazione locale lo consente.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Smaltire i contenitori completamente svuotati, a seconda del materiale, come rifiuti combustibili o rifiuti metallici.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto fluviale (ADN)**14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto per nave (IMDG)**14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE:

No

Trasporti/Dati ulteriori

Merci non pericolose in termini di ADR/RID, ADNR, IMDG-Code, ICAO/IATA-DGR

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cutting Fluid Silberschnitt V55

Data di revisione: 25.05.2023

N. del materiale: BO5002905

Pagina 9 di 9

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 75

2004/42/CE (VOC): 100 % (790 g/l)

Regolamentazione nazionale

Tenore di COV (OCOV): 100%

N. di tariffa (OCOV): 2710.1991

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,4.

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008**[CLP]**

| Classificazione | Procedura di classificazione |
|-------------------|------------------------------|
| Asp. Tox. 1; H304 | Metodo di calcolo |

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

| | |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| H304 | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| H315 | Provoca irritazione cutanea. |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare. |
| EUH066 | L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. |

Ulteriori informazioni

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)